

令和 8 年度 第 8 回 TNUSS Cup 小学生英語朗読コンクール 課題文

(1) Trial 部門

※以下の課題文の中から一つを選んでください。タイトルも読み上げてください。日本語訳(参考)は読まないでください。制限時間は 1 分 30 秒程度です(※リーフレットには発表時間 1 分以内との記載がありますが、1 分 30 秒程度といたします)。(課題 1~課題 3 ©Kenn Nesbitt)

Trial 部門 小学校4~5年生用

課題文①

A Spring In My Step

I'm bopping along with a spring in my step.
I'm skipping and leaping and loaded with pep.
I'm bounding around like I don't have a care.
I feel like I'm practically walking on air.

I'm bouncing along like a red rubber ball.
My head's in the clouds like I'm twenty feet tall.
It's not that I got some extremely good news,
or ate lots of candy, or bought some new shoes.
But after each winter I get the same thing...
a spring in my step as we step into spring.

足どり軽く、春がくる

足どり軽く はずんでく
スキップしながら 元気わく
悩みなんかは どこへやら
まるで空まで 歩くよう
赤いゴムまり みたいだね
雲まで届く 気分だね

すごい知らせが 来たわけじゃ
お菓子を山ほど 食べたわけじゃ
新しい靴を 買ったでもないけどね
だけど冬が 終わるたび
毎年ぼくは こうなるの
春へ踏み出す そのたびに
足どり軽く 春になる

Trial 部門 小学校4～5年生用

課題文②

Astro Cow

Hello, my name is AstroCow.
I'm deep in outer space right now.
I'm off to visit distant stars.
I've seen the moon. I've been to Mars.

I've done the most amazing things.
I soared through Saturn's massive rings.
I checked out Neptune. Pluto too.
Then out among the stars I flew.

I built this awesome rocket ship
to take an interstellar trip,
and travel through the galaxy
to find a home for cows like me.

You see, I used to live on Earth.
It was my home, my place of birth.
But now I search for somewhere new;
somewhere they don't serve barbecue.

宇宙ウシ

こんにちは ぼくは宇宙ウシ
今は宇宙を 旅してる
遠いお星へ 向かうとこ
月にも行った 火星にも

すごい冒険 してきたよ
土星のリングを 飛びぬけた
海王星も冥王星も 見てきたし
そこから私は ひとつとび

ぼくの自慢の ロケットで
銀河をめぐる 大旅行
ウシでも安心 暮らせるような
そんな星を 探してる

昔は地球に 住んでいた
生まれて育った ふるさとさ
だけど今では 旅の途中
バーベキューのない 星探し!

Trial 部門 小学校1~3年生用

課題文③

My Dog Does My Homework

My dog does my homework
at home every night.
He answers each question
and gets them all right.

There's only one problem
with homework by Rover.
I can't turn in work
that's been slobbered all over.

ぼくの宿題、犬がする

ぼくの宿題 毎晩ね
うちの犬が やってくる
問題ぜんぶに 答えては
まちがいひとつも ありやしない

だけどひとつ 困るのは
ローバー宿題 したあとは
よだれでびちゃびちゃ べろんべろん
学校へなんて 出せないよ!

(2) Basic 部門

※以下の課題文の中から一つを選んでください。タイトルも読み上げてください。日本語訳(参考)は読まないでください。制限時間は2分です。

(課題1~課題5 ©Kenn Nesbitt)

Basic 部門

課題文①

My Cat Knows Karate

My cat knows karate.
My frog knows kung-fu.
My poodle knows judo.
My turtle does too.

They all became black belts
by watching TV;
some Chuck Norris movies,
and films with Bruce Lee.

They liked learning lessons
from Jean-Claude Van Damme,
and acting like action-film star
Jackie Chan.

They practiced their punches,
their blocks, and their kicks
until they were masters
of martial arts tricks.

You'd think they'd be good now
at guarding our house,
but, yesterday morning,
they ran from my mouse.

My mouse is a crack-up.
I laughed at his prank.
Do you think it's weird that
my mouse drives a tank?

うちのペットは武道家だ

うちのネコなら 空手好き
カエルはカンフー おてのもの
プードル柔道 きめちゃって
カメまで黒帯 しめている

みんな黒帯 なれたのは
テレビを見てた おかげだよ
チャック・ノリスの 映画とか
ブルース・リーも 大人気

ジャン＝クロードの 技を見て
まねしてキックを くりだした
ジャッキー・チェンの アクションも
大好きすぎて 大興奮

パンチにキックに 受け身まで
毎日せっせと 練習だ
気づけばみんな 達人で
武道の技なら 負け知らず

これなら家も 守れると
きつと思うよ ふつうなら
でも昨日の朝 びっくりだ
ネズミを見たら 逃げちゃった

うちのネズミは おかしくて
いたずらばかりで 笑っちゃう
でもちょっとだけ 変かなあ?
そのネズミって 戦車乗り!

Basic 部門

課題文②

The Perfect Cake

Today's my mother's birthday.
She's a connoisseur of cakes.
I tried to bake a masterpiece
but made a few mistakes.

I couldn't find the flour,
so I stirred in mashed potatoes,
then turned it red as roses
by including stewed tomatoes.

I knew that eggs were needed,
but is seventeen too many?
We had no milk or butter,
so I couldn't put in any.

The sugar was the weirdest part;
it tasted just like salt!
Her "cake" came out like meatloaf, which was
clearly all my fault.

Mom said, "This cake is perfect
and you've totally succeeded!
You made it with a lot of love,
and that is all I needed."

完ぺきなケーキ

今日はお母さん お誕生日
ケーキにうるさい グルメさん
最高傑作 作ろうと
がんばったけど 大失敗

小麦粉だけが 見つからず
ポテトをつぶして まぜこんだ
バラみたいにな 赤くしようと
トマト煮込みも 入れてみた

卵がいるのは 知ってたよ
だけど十七個は 多すぎた?
牛乳バターも なかったし
入れたくても 入れられない

お砂糖だけは 変だった
なめたらまるで 塩の味
できた「ケーキ」は ミートローフ
全部ぼくの せいだった

だけど母さん 笑いながら
「このケーキは 最高よ
たっぷり愛を こめてくれた
それだけで じゅうぶんよ」

Basic 部門

課題文③

Our Math Teacher's Missing.

Our math teacher's missing.
He cannot be found.
We've looked high and low but
he's nowhere around.

We peeked in the classrooms.
We peered through the doors.
We looked in the lockers
and dug through the drawers.

We dropped by the office.
We searched in the halls.
We ran through the bathrooms
inspecting the stalls.

He's not on the playground
or out on the lawn.
It's hard to believe, but
our math teacher's gone.

We can't say for sure, but
we're starting to think
it could be because we
have sort of a stink.

And, probably, nothing
has happened to him.
He just knows our math class
is right after gym.

算数の先生がいない!

算数の先生 見つからない
どこを探しても いないんだ
上も下にも 見たけれど
ぜんぜん姿が 見えないよ

教室の中も のぞいたし
ドアからそっと 見てみたよ
ロッカーの中も 探したし
引き出しだって 開けてみた

職員室にも 行ってみて
廊下もぜんぶ 走ったよ
トイレの個室も 見てまわり
ひとつ残らず チェックした

校庭にだって いないんだ
芝生のほうも 見たけれど
信じられない ことだけど
先生どこかへ 消えちゃった

はっきり理由は わからない
だけどみんな 思うんだ
もしかしたらね ぼくらって
ちよっぴりにおう せいかもね

きっと先生 無事なんだ
何かあったわけ じゃないはず
だって算数の 時間って
体育のあとに あるんだもん!

Basic 部門

課題文④

Cooking Class

I signed up for a cooking class.
I thought it would be fun.
But everything I made came out
completely overdone.

I burned a bowl of noodles.
I set fire to a steak.
I blackened twenty tacos,
seven pizzas, and a cake.

I turned some eggs to ashes and
I torched a piece of toast.
And you don't even want to know
what happened to the roast.

I don't know why but everything
I made went up in smoke.
I even scorched some sushi,
several salads, and a Coke.

My lessons didn't teach me much.
There's just one thing I'm learning:
I'm terrible at cooking,
but I'm excellent at burning.

料理教室

料理教室 入ったよ
楽しそうだと 思ってた
だけど作った もの全部
みーんな焦げ焦げ まっ黒け

ヌードルー杯 こがしてね
ステーキだって 火がぼうぼう
タコス二十に ピザ七枚
ケーキもすっかり 炭になった

卵は灰に なっちゃった
トーストなんか 真っ黒だ
ロースト料理が どうなったか
聞かないほうが いいくらい

なぜだかわからないけれど
作るもの全部 煙出る
おすしもサラダも コーラまで
うっかり焦がして しまったよ

授業で学んだ ことといえば
たったひとつだけ これなんだ
料理はぜんぜん ダメだけど
燃やす才能 ピカイチだ!

Basic 部門

課題文⑤

Spaghetti, Dear Spaghetti

Spaghetti, dear spaghetti
you're the only thing I eat.
I love you, dear spaghetti.
Yes, you make my life complete.

I love you with spaghetti sauce.
With garlic you're delicious.
I'll have you, please, with creamy cheese
or little clams and fishes.

With butter you're incredible.
With herbs my taste buds quiver.
I'd even eat you happily
with Brussels sprouts and liver.

Spaghetti, you're the greatest food
that ever was invented.
I used to eat some other foods
but now I have repented.

There's nothing that I'd rather have,
than noodles under meat sauce.
But, whoops! I've changed my mind. Goodbye.
I'm now in love with pizzas.

スパゲッティ、だいすきだよ

スパゲッティ 愛しのスパゲッティ
ぼくの大好き ごはんだよ
スパゲッティ 愛してる
きみがいるから 幸せさ

ミートソースも 最高だ
ガーリック入りも たまらない
チーズたっぷり クリーム味
貝やお魚 入れてもいい

バターをかけりゃ すばらしい
ハーブの香りで わくわくだ
芽キャベツでも レバーでも
きみならぜんぶ 食べられる

スパゲッティって 世界一
最高グルメの 発明だ
昔はいろんな もの食べた
だけど今では 心変わり

ぼくがいちばん 食べたいの
ミートソースの パスタだよ
……あっ! やっぱり 気が変わった!
ごめんね今は ピザが好き!

(3)Advanced/International 部門

Make a creative short story! Choose one of the prompts below to start your story.

Please make fun imaginary stories rather than speeches telling facts or opinions.

創造的な短いお話を作りましょう。3分以内で、以下の課題1～課題5の中から1つを選び、

その後続く内容を自由に創作してください(事実や自分の意見を述べるスピーチではなく、楽しい想像上の話を創作してください)。

課題 1. I opened my lunch box at school and suddenly I saw...

学校でお弁当箱を開けた瞬間、突然見えたものは…

課題 2. One morning, I woke up and discovered that my pet was using my smartphone...

ある朝起きると、ペットが私のスマートフォンを使っていて…

課題 3. I accidentally joined a club for superheroes, and my first mission was to...

うっかりスーパーヒーロークラブに入っしまい、最初のミッションは…

課題 4. The vending machine near my school is haunted, and one day it suddenly...

学校の近くの自動販売機には幽霊がいて、ある日突然…

課題 5. I bought a strange pencil that can write every letter except Q...

私は、Q だけを書くことができない不思議な鉛筆を買いました。そして…